

[...]

33.026/II/PN
AMC/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 19 april 2001 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die ingediend werd omwille van het feit dat het tijdschrift "Info Culture" haast uitsluitend in het Frans is gesteld. Een exemplaar van het nummer 34(december 2000-februari 2001) werd bij de klacht gevoegd.

*
* *

De VCT herinnert aan haar advies nr. 30.136/9/II/PN betreffende datzelfde informatieblad waarin zij het volgende stelt:

Wat de gemeentelijke informatiebladen betreft heeft de VCT steeds het volgende gesteld: Krachtens artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) en volgens de vaste rechtspraak van de VCT dienen de plaatselijke diensten (o.a. gemeentebesturen) die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn alles wat als een "bericht en mededeling aan het publiek" kan worden beschouwd, in beide talen te publiceren. Hetzelfde geldt voor de door de mandatarissen of gemeentelijke personeelsleden gestelde artikels (cfr. advies nr. 24.124 van 1 september 1993).

Wat de andere rubrieken betreft, die als redactiewerk moeten worden beschouwd, moet er een billijk evenwicht worden bereikt (cfr. advies nr. 24.124 van 1 september 1993).

Voor alle informatie betreffende een culturele activiteit die slechts één enkele taalgroep aanbelangt, geldt het stelsel dat voor die taalgroep van toepassing is, dit zoals voorgeschreven door artikel 22 SWT, dat bepaalt: "In afwijking van de bepalingen van deze afdeling (III Brussel-Hoofdstad) zijn de instellingen waarvan de culturele activiteit één enkele taalgroep interesseert, onderworpen aan de regeling die geldt voor het overeenkomstige gebied (cfr. advies nr. 24.124 van 1 september 1993).

*
* *

De VCT stelt vast dat het tijdschrift "Info Culture" van december 2000 -februari 2001 niet in overeenstemming met de taalwetgeving gesteld is.

De volgende overtredingen kunnen vastgesteld worden:

- de titel is gedeeltelijk eentalig Frans (“Culture”);
- colofon en inhoudstafel: eentalig Frans;
- adres waar het blad wordt uitgegeven en verantwoordelijke uitgever: eentalig Frans (achterkant kaft);
- pagina 33, waar staat uitgelegd welke diensten het kabinet van de schepen aanbiedt: eentalig Frans;
- activiteitenkalender op de middenpagina's: eentalig Frans.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond en dringt er op aan dat u haar zou mededelen welke de maatregelen zijn die u zal treffen om het tijdschrift in overeenstemming met de taalwetgeving te brengen.

In verband met de vraag van de klager betreffende de toepassing van artikel 61 § 8 van de SWT, oordeelt de VCT het, in het licht van de gegevens in dit dossier, niet opportuun gebruik te maken van het subrogatierecht.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer A. Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS